
Vs./ 诉

:
:
: Case number: _____
: 案件编号:
:
:
:
:

Interpreter Waiver Form
放弃口译员服务承诺书

Name of party waiving the services of an interpreter: _____

放弃口译员服务之当事方姓名: _____

(Print name)

(正写姓名)

Relationship to case: (Check one)

与案件的关系: (勾选一项)

Defendant/Respondent

被告

Plaintiff/Petitioner

原告

Witness

证人

Victim

受害人

Parent/Person *in loco parentis*

父母/ *in loco parentis* 人

Other: _____

其他: _____

Primary language spoken: _____

主要使用语言: _____

Secondary language: _____

第二语言: _____

I, the undersigned, have been advised by the court of my right to have an interpreter present for the duration of this court proceeding to assist me in fully participating and understanding the proceeding, in order to safeguard my due process rights.

我作为下方签名者, 法院已向我告知, 此等法院程序期间, 我有权让口译员在场, 协助我充分参与并理解程序, 从而保障我的正当程序权利。

However, after consulting with my attorney, through the services of the interpreter provided by the court, (pursuant to 204 PA Code Ch.221.105 (a) or (b)), I hereby knowingly, voluntarily and intelligently choose to waive my right to have an interpreter present to assist me during these proceedings.

但是在咨询我的律师后, 通过法院提供的口译员服务 (依据 204 PA Code Ch.221.105 (a) 或 (b)), 我特此知情、自愿且明智地放弃在这些程序期间让口译员在场协助我的权利。

I understand that if at any time during the proceeding I decide that I need the services of an interpreter, one will be provided if I so petition the court.

我明白, 如果在程序期间的任何时候我认为需要口译员服务, 在我向法院提出申请的情况下, 法院将为我提供口译员。

Signature of party waiving the interpreter
放弃口译员之当事方签名

Signature of Counsel for party waiving the interpreter
放弃口译员之当事方律师签名

Interpreter signature
口译员签名

Date
日期

By the court
法院